

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                 |                                                                               |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna PT S.p.A.<br>(2) Via dei Ciclamini 4<br>(3) 70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE813637771<br>Your ID no.:<br>IT04886850728 |                     | DELIVERY NOTE<br>(3) No. 5398492<br>(4) Date 25.06.24<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |
| (5) Supplier<br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Emdener Str.<br>50735 Köln                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 | (6) Freight<br>paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>  |                     | (7) Delivery (really)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                 |
| (10) Your Ref. 411                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 | (11) Your Order No./Date 550003915602<br>20.06.24                             |                     | (12) Our Department G. Lamanna                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 | (20) unpaid <input checked="" type="checkbox"/> paid <input type="checkbox"/> |                     | (21) Packing<br>look below                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                 |
| (22) Marks<br>2024003664                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                 | (23) Total Weight kg<br>gross 1934                                            |                     | (24) net 1820                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                 |
| (25) Shipping Address<br>Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |                                                                               |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (26) Place of unloading<br>17551                |
| (27) Pos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (28) Part-No.                                                   | (29) Description<br>(31) Packing                                              | (30) Quantity       | (31) U/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (40) Customer Remarks<br>Quantity +/- % Remarks |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 251.1.1082.80<br>25.5.00611.03<br><br>Container<br>Batch number | Speed Gear 1st (Index f)<br>DCT 300<br><br>2/Magnumbox TBA 501742<br>248024 G | 1110<br><br><br>555 | pc<br><br><br>pc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |
| <p>10342028 G NC.</p> <p>5013548745.</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <i>1110</i><br/>Quantità effettiva: <i>555</i><br/>Tipo Imballaggio: <i>2</i><br/>Quantità Imballi: <i>2</i><br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b><br/>Data controllo: <i>1.7.24</i><br/>Firma: <i>[Signature]</i></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>01 LUG 2024</p> <p>"Ricevuto con riserva di<br/>verifica su qualità e quantità"</p> |                                                                 |                                                                               |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 | (43) Quantity Check                                                           |                     | (44) Quality Check                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                 |
| (45) Receiver                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                 | (46) Invoice Check                                                            |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |

1) Sender/vendor  
Cotarko GmbH  
Emdener Str.  
50735 Köln  
VAT IDNo: DE813637771

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

5) Loading point

6) Date 25.06.24

7) Relation number

8) Shipment number 1066665

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 30067

13) Cargo manifest/freight list number

14) Delivery/unloading point 17551  
Magna PT S.p.A  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent  
EXW

16) Receipt date 25.06.24

17) Receipt time 15:00

| 18) Marking and no., delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging                | 21) SF | 22) Contents           | 23) Tare weight in kg | 24) Gross weight in kg |
|----------------------------------------|------------|------------------------------|--------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| 5398191                                | 11         | Magnumbox                    | 1      | Forged Parts - machine | 627                   | 10639                  |
| 5398192                                | 2          | Magnumbox                    | 1      | Forged Parts - machine | 114                   | 1934                   |
| 25) Total number 13                    |            | 26) Volume cdmloading meters |        | 27) Total 741          |                       | 28) 12574              |

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs 40.652

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party  
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver  
Above delivery received completely and intact

44) The delivery contains  
Euro skids  
Euro wire pal. conv

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).  
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

(02) Supplier ID (V)

(10) Forwarder ID (4V)

(08) Shipment No. (25)

(13) Cargo manifest no. (3K)

01 JUN 2024

“Ricevuto con...”

KUEHNE+NAGEL

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)

Verfügbare Güter

10639

1934



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007659 vom 26.06.2024

Ludwigsburg, 26.06.2024

Seite 1 von 1

24-007659

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Gross Brandenburg GmbH<br>Stuttgarter Strasse 23<br>14772 Brandenburg                                                                                                        |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                 |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                 |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>01.07.2024</b><br>Zeit / Temps              |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                 |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Brandenburg</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>26.06.2024</b><br>Zeit / Temps |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                 |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>2024003666-67<br>5398191-92                                                                             | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>12<br>13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI<br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>23.618                       |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58                                   |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     | <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>23.618,00</b>                                                |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                 |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                                 |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                           | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     | <b>27 Gut 24-007659 empfangen am</b><br>Reception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                 |
| <b>20 Gross Brandenburg GmbH</b><br>D-14772 Brandenburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>28 MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIA<br>Tel. 081-700261111<br>Fax 081-700261112<br>E-Mail: info@magnapt.it<br>Web: www.magnapt.it<br>GEL S.r.l.<br>01-11-2024<br>Ricevuto con riserva di qualità e quantità<br>Verifica su qualità e quantità                                                                                                                                                 |                                                                 |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

OMMERZBANK  
Konto: 0501500000  
BLZ: 25000000  
IBAN: DE13 6600 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604